

KENWOOD

INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUALE DI ISTRUZIONI
BEDIENUNGSANLEITUNG
GEBRUIKSAANWIJZING
KULLANIM KILAVUZU



ProTalk TK-3301

UHF FM TRANSCEIVER
ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR FM UHF
TRANSCÉPTOR FM UHF
RICETRASMETTITORE FM UHF
UHF-FM-TRANSCEIVER
UHF FM ZENDONTVANGER
UHF FM EL TELSİZİ

Kenwood Corporation

© B62-2154-00 (E, T)

09 08 07 06 05 04 03 02 01 00

ProTalk

TK-3301

UHF FM ZENDONTVANGER

GEBRUIKSAANWIJZING

NEDERLANDS

Deze apparatuur voldoet aan de vereisten van Richtlijn
1999/5/EG.

HARTELIJK DANK

Hartelijk dank voor uw aankoop van dit **Kenwood**-product en welkom bij de Private Mobile Radio-service (PMR 446). PMR is een mobiel communicatiesysteem voor zowel zakelijk als persoonlijk gebruik zonder dat een vergunning vereist is of gesprekskosten betaald hoeven worden.

Uw **Kenwood**-product voor tweerichtingscommunicatie wordt een "zendontvanger" genoemd omdat deze kan "zenden en ontvangen". Wij zijn ervan overtuigd dat deze gebruiksvriendelijke zendontvanger u van een betrouwbaar communicatiemiddel voorziet. Deze **Kenwood**-zendontvanger is een precisieapparaat. Als u het voorzichtig behandelt, zal het jarenlang betrouwbaar werken.

EIGENSCHAPPEN

- 16 kanalen met 8 bedieningsfrequenties en 38 toon/code-instellingen voor elk kanaal stellen u in staat ongewenste oproepen te negeren.
- Ingebouwde spraakscrambler biedt volledige privacy in uw communicaties.
- Handsfree-bediening bij gebruik van een optionele hoofdtelefoon.
- Spraakaankondigingen vertellen u welk kanaal u hebt gekozen en welke instellingen u hebt gemaakt wanneer u belangrijke functies en kanaalinstellingen verandert.

BEDIENINGSOMSTANDIGHEDEN

Op open plaatsen (geen obstakels)	Tot 6,4 km
In de bebouwde kom (vlakbij gebouwen)	Tot 2,4 km
In gebouwen met staalskelet/gewapend beton	Tot 18.580 m ²
In hoogbouw	Maximaal 15 verdiepingen

Opmerking: De vermelde bereiken zijn gebaseerd op praktijkproeven en kunnen afwijken onder uw bedieningsomstandigheden en met uw specifieke zendontvanger.

BERICHTEN AAN DE GEBRUIKER

- ◆ De wet verbiedt het gebruik van zendontvangers zonder vergunning op overheidsterreinen.
- ◆ Onwettige bediening is strafbaar met een boete en/of gevangenisstraf.
- ◆ Laat onderhoud en reparatie uitsluitend uitvoeren door een vakbekwame technicus.

Veiligheid: Het is belangrijk dat de operator zich bewust is van de gevaren die verbonden zijn aan het gebruik van een zendontvanger en deze begrijpt.

Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)



Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.

Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.



Opgelet: Het teken "PB" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

VOORZORGSMAATREGELEN

- Laad de zendontvanger en de batterij niet op als ze nat zijn.
- Zorg ervoor dat er geen metaalachtige voorwerpen liggen tussen de zendontvanger en de batterij.
- Gebruik geen opties die niet gespecificeerd zijn door **Kenwood**.
- Als het gegoten chassis of een ander zendontvangerdeel is beschadigd, raak dan de beschadigde delen niet aan.
- Reduceer het volume als een hoofdtelefoon is aangesloten is op de zendontvanger. Let op het volumeniveau bij het dichtdraaien van de squelch.
- Hang de microfoondraad niet om uw nek als u in de buurt bent van apparaten waarin de draad kan verstrikken.
- Plaats de zendontvanger niet op een instabiele ondergrond.
- Zorg ervoor dat de antenne niet uw ogen raakt.
- Als de ontvanger uren achter elkaar gebruikt wordt voor verzending worden de radiator en het chassis heet. Raak deze plekken niet aan bij het vervangen van de batterij.
- Schakel de zendontvanger eerst altijd uit voordat u optionele accessoires installeert.
- De lader is een apparaat dat de unit ontkoppelt van de voedingskabel. U moet eenvoudig bij de voedingsstekker kunnen komen.



WAARSCHUWING

Schakel de zendontvanger uit op de volgende locaties:

- In explosieve omgevingen (ontbrandbaar gas, stofdeeltjes, metaal- of graanstof, enz.).
- Bij het tanken of wanneer geparkeerd bij een benzinepomp.
- Dicht bij explosieven of detonatieplaatsen.
- In vliegtuigen. (Ieder gebruik van de zendontvanger moet volgens de instructies en de regels van de vliegtuigbemanning worden uitgevoerd.)
- Waar beperkingen of waarschuwingen zijn aangegeven met betrekking tot het gebruik van radioapparaten, met inbegrip van, hoewel niet beperkt tot, medische apparatuur.
- In de buurt van personen die een pacemaker gebruiken.



LET OP

- Haal in geen geval de zendontvanger uit elkaar en breng geen wijzigingen aan.
- Plaats in een rijdend voertuig de zendontvanger niet op of dichtbij airbags. Bij het opblazen van de airbag kan de ontvanger gelanceerd worden en de bestuurder of passagiers raken.
- Ga niet zenden terwijl u het antenne-uiteinde aanraakt of als enige metalen delen door de antennebedekking zichtbaar zijn. Zenden op deze manier kan ernstige brandwonden veroorzaken.
- Als er een abnormale lucht of rook komt van de zendontvanger, schakel dan onmiddellijk de zendontvanger uit, verwijder de batterij, en neem contact op met uw **Kenwood**-dealer.
- Gebruik van de zendontvanger tijdens het rijden kan in strijd met de verkeersregels zijn. Controleer en volg de bestaande verkeersregels.
- Stel de zendontvanger niet bloot aan extreem hete of koude omstandigheden.
- Ondersteun de batterij (of batterijhouder) niet met metalen voorwerpen omdat deze de batterijpolen kunnen kortsluiten.
- Er bestaat gevaar voor ontploffing als de batterij verkeerd wordt geplaatst. Vervang de batterij alleen met hetzelfde type.
- Wanneer u de zendontvanger in ruimtes gebruikt met droge lucht, wordt er gemakkelijk statische elektriciteit opgebouwd. Wanneer u de hoofdtelefoon in dergelijke omstandigheden gebruikt, kan de zendontvanger mogelijk een elektrische schok veroorzaken en deze door uw hoofdtelefoon en naar uw oor zenden. In deze omstandigheden bevelen wij aan om alleen een luidspreker/microfoon te gebruiken om elektrische schokken te voorkomen.

Informatie over de batterij

De Li-ion-batterij bevat ontvlambare substanties zoals organische oplosmiddelen. Verkeerd gebruik van de batterij kan leiden tot breuk van de batterij, waardoor brandgevaar of hoge temperaturen, verslechtering van de prestatie of andere beschadigingen kunnen optreden. Houd u zich aan de volgende waarschuwingen.



GEVAAR

- **De batterij niet uit elkaar halen of anders samenstellen!**

De batterij bevat een veiligheidsfunctie en -circuit ter voorkoming van gevaar. Als deze ernstig worden beschadigd, kan dit leiden tot hitte- of rookvorming, breuk of brand.

- **De batterij niet kortsluiten!**

De + en –polen niet verbinden met behulp van metaal (zoals een paperclip of ijzerdraad). Houd of bewaar de batterij niet in houders die metalen voorwerpen bevatten (zoals ijzerdraad, kettingen of haarspelden). Als de batterij kortsluit, veroorzaakt dit een te hoge stroom wat kan leiden tot hitte- of rookvorming, breuk of brand. Hierdoor worden tevens metalen voorwerpen verhit.

- **De batterij niet verbranden of blootstellen aan hitte!**

Als het isolatiemateriaal smelt, wordt de gasventilator of de veiligheidsfunctie beschadigd. Hierdoor kan ook de elektrolyt gaan branden en kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.

- **De batterij niet gebruiken of plaatsen in de buurt van vuur, kachels of andere warmtebronnen (ruimtes met temperaturen van meer dan 80°C/ 176°F)!**

Als de polymeerafscheiding smelt als gevolg van hoge temperaturen, kan er een interne kortsluiting ontstaan in de afzonderlijke cellen en kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.

- **Ieder contact van de batterij met water of vocht vermijden!**

Als de batterij nat wordt, droog deze af met een droge doek voor gebruik. Als het veiligheidscircuit van de batterij is beschadigd, laadt de batterij op met een extreem hoge stroom (of spanning) en kunnen er abnormale chemische reacties ontstaan. Er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.

- **De batterij niet opladen in de buurt van vuur of in direct zonlicht!**

Als het veiligheidscircuit van de batterij is beschadigd, laadt de batterij op met een extreem hoge stroom (of spanning) en kunnen er abnormale chemische reacties ontstaan. Er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.



GEVAAR

- **Alleen de gespecificeerde lader gebruiken en neem de oplaadvereisten in acht!**

Als de batterij in niet gespecificeerde omstandigheden wordt opgeladen (bij een temperatuur die hoger is dan de gereguleerde waarde, stroom of spanning die hoger is dan de gereguleerde waarde of met behulp van een aangepaste lader) kan de batterij overbelast worden of kunnen er abnormale chemische reacties ontstaan. Er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.

- **De batterij met geen enkel voorwerp doorsteken, slaan of erop staan!**

Hierdoor kan de batterij breken of vervormen waardoor kortsluiting kan ontstaan. Er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.

- **De batterij niet schokken en er niet mee gooien!**

De batterij kan gaan lekken door een harde aanraking en er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan. Als het veiligheidscircuit van de batterij is beschadigd, laadt de batterij op met een extreem hoge stroom (of spanning) en kunnen er abnormale chemische reacties ontstaan.

- **De batterij niet gebruiken als deze is beschadigd!**

Er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.

- **Niet direct op de batterij solderen!**

Als het isolatiemateriaal smelt, wordt de gasventilator of de veiligheidsfunctie beschadigd. Hierdoor kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.

- **De polariteit (en polen) van de batterij niet omkeren!**

Laden van een omgekeerde batterij kan leiden tot abnormale chemische reacties. In sommige gevallen kan een onverwacht grote hoeveelheid stroom vrijkomen bij ontlading. Er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.

- **De batterij niet omgekeerd laden of aansluiten!**

De batterij heeft positieve en negatieve polen. Als de batterij niet soepel kan worden aangesloten op een lader of bedieningsapparaat, forceer deze dan niet en controleer de polariteit van de batterij. Als de batterij omgekeerd op de lader is aangesloten, wordt deze omgekeerd geladen wat kan leiden tot abnormale chemische reacties. Er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.



GEVAAR

- **Een gebroken en lekkende batterij niet aanraken!**

Als de elektrolytvloeistof van de batterij in uw ogen terecht komt, spoel uw ogen onmiddellijk uit met zoet water zonder in uw ogen te wrijven. Ga onmiddellijk naar het ziekenhuis. Als u geen actie onderneemt, kan dit leiden tot problemen met uw ogen.



WAARSCHUWING

- **De batterij niet langer opladen dan de gespecificeerde duur!**

Als de batterij nog niet volledig is opgeladen, zelfs als de vastgestelde duur is verstreken, stopt u het opladen. Er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.

- **De batterij niet in een magnetron of hogedrukhouder plaatsen!**

Er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.

- **Gebroken en lekkende batterijen uit de buurt van vuur houden!**

Als de batterij lekt (of een onaangename geur afgeeft), verwijder deze dan onmiddellijk uit brandbare omgevingen. Elektrolyt dat uit de batterij lekt kan vlam vatten en kan leiden tot rookvorming, breuk of brand bij de batterij.

- **Geen afwijkende batterij gebruiken!**

Als de batterij een onaangename geur afgeeft, een andere kleur heeft, vervormd is of anderszins afwijkend overkomt, verwijder deze dan uit de lader of het bedieningsapparaat en gebruik de batterij niet. Er kan hitte- of rookvorming, breuk of brand bij de batterij ontstaan.

INHOUDSOPGAVE

APPARAAT UITPAKKEN EN CONTROLEREN	1
VOORBEREIDING	2
KENNISMAKING	6
BASISBEDIENING	8
SPRAAKGESTUURD ZENDEN (VOX)	9
BEDIENINGEN OP DE ACHTERGROND	10
KANAALINSTELFUNCTIE	11
TOETSPROGRAMMEERFUNCTIE	17
PROBLEMEN OPLOSSEN	21
OPTIONELE ACCESSOIRES	22

APPARAAT UITPAKKEN EN CONTROLEREN

Pak de zendontvanger voorzichtig uit. In het geval onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, moet u onmiddellijk een schadeclaim indienen bij de vervoerder.

BIJGELEVERDE ACCESSOIRES

- Batterijlader/ netspanningsadapter (KSC-35)..... 1
- Li-ion-batterij (KNB-45L)..... 1
- Afdekking voor de luidspreker/microfoon-aansluitingen 1
- Opsluitplaatje van de luidspreker/microfoon-stekker 1
- Riemklem (KBH-10)..... 1
- Schroevenset
 - M3 x 6 mm (zwart)..... 1
 - M3 x 8 mm..... 2
- Gebruiksaanwijzing..... 1

Opmerking: Raadpleeg het hoofdstuk “VOORBEREIDING” voor instructies over het installeren van accessoires.

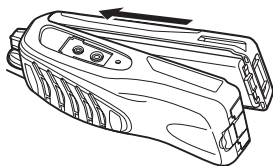
VOORBEREIDING

PLAATSEN/ VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJ

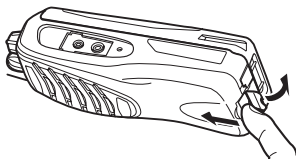


LET OP

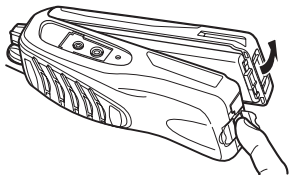
- ◆ Vermijd kortsluiting van de batterijaansluitingen en gooi de batterij niet weg in open vuur.
- ◆ Probeer nooit het omhulsel van de batterij open te maken.



- 1 Lijn de accu uit met de achterkant van de zendontvanger en druk daarna de batterij en de zendontvanger stevig op elkaar totdat de ontgrendelknop op de onderkant klikt.

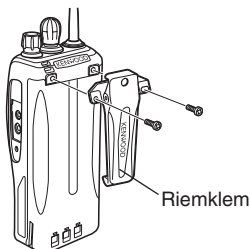


- 2 Om de batterij te verwijderen, tilt u het veiligheidsklepje op de onderkant van de zendontvanger op en drukt u vervolgens op de ontgrendelknop onder het veiligheidsklepje.



- 3 Terwijl u de ontgrendelknop ingedrukt houdt, trekt u de batterij van de zendontvanger af.

BEVESTIGEN VAN DE RIEMKLEM



Bevestig indien gewenst de riemklem met behulp van de twee bijgeleverde schroeven (M3 x 8 mm).

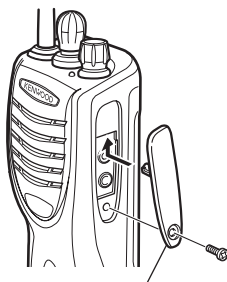
Opmerking: Als de riemklem niet is aangebracht, kan de bevestigingsplaats ervan warm worden tijdens ononderbroken zenden of na langdurig liggen in een warme omgeving.



LET OP

Gebruik bij het bevestigen van de riemklem geen lijm die bedoeld is om te voorkomen dat schroeven los gaan zitten, omdat dit de zendontvanger kan beschadigen. De acrylaatester in deze lijm kan het achterpaneel van de zendontvanger doen barsten.

PLAATSEN VAN HET KAPJE OVER DE LUIDSPREKER/ MICROFOON-AANSLUITINGEN

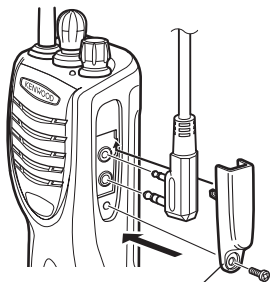


Afdekking voor de luidspreker/ microfoon-aansluitingen

Als u geen luidspreker/ microfoon gebruikt, bevestigt u het afdeksplaatje over de luidspreker/ microfoon-aansluitingen met behulp van de bijgeleverde schroef (M3 x 6 mm).

Opmerking: Om te voorkomen dat vocht in de zendontvanger kan binnendringen, moet u de luidspreker/ microfoon-aansluitingen afdekken met behulp van het bijgeleverde afdeksplaatje.

BEVESTIGEN VAN DE OPTIONELE LUIDSPREKER/ MICROFOON (OF HOOFDTELEFOON)



Opsluitplaatje van de luidspreker/ microfoon-stekker

- 1 Steek de stekkers van de luidspreker/ microfoon (of hoofdtelefoon) in de luidspreker/ microfoon-aansluitingen.
- 2 Bevestig het opsluitplaatje met behulp van de schroef van M3 x 6 mm.

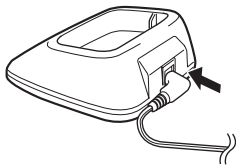
Opmerking: De zendontvanger is niet geheel waterdicht bij gebruik van de luidspreker/ microfoon.

BATTERIJ OPLADEN

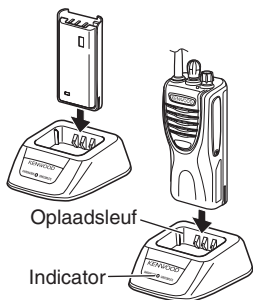
De batterij werd niet opgeladen in de fabriek. Laad de batterij op voordat u deze gebruikt.

De gemiddelde levensduur van de batterij, berekend met 5% zendtijd, 5% ontvangsttijd en 90% stand-bytijd, is 20 uur.

OPGELET: Altijd een zendontvanger met een batterij UITzetten voordat u deze in de lader plaatst.



- 1 Steek de stekker van de netspanningsadapter in de aansluiting op de achterkant van de batterijlader.
- 2 Steek de netspanningsadapter in een stopcontact.

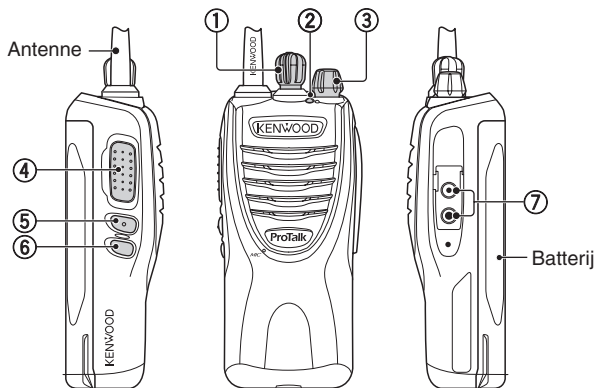


- 3 Steek de batterij of een zendontvanger voorzien van een batterij in de oplaadsleuf van de lader.
 - Zorg ervoor dat de metalen contactpunten van de batterij precies in de oplaadpolen passen.
 - Het controlelampje licht rood op en het opladen begint.
- 4 Nadat het opladen klaar is, brandt de indicator groen. Haal de batterij of de zendontvanger uit de lader.
 - Het opladen van de batterij duurt ongeveer 3 uur.
 - Als de lader gedurende een lange tijd niet gebruikt gaat worden, trekt u de netspanningsadapter uit het stopcontact.

Opmerkingen:

- ◆ Als het controlelampje rood knippert, is de batterij of defect of steken de batterijcontactpunten niet juist in de polen van de lader.
 - ◆ De omgevingstemperatuur moet tijdens het opladen 5°C tot 40°C zijn. Als u de batterij buiten dit temperatuurbereik oplaadt, is het mogelijk dat hij niet volledig wordt opgeladen.
 - ◆ De levensduur van de batterij is ten einde als de gebruikstijd afneemt ondanks dat de batterij volledig en correct is geladen. Vervang de batterij.
-

KENNISMAKING



① Kanaalknop

Draai de knop om van zend-/ontvangstkanaal te veranderen.

- Als u de bedieningsfrequentie of QT/DQT-instellingen van een kanaal wilt wijzigen, raadpleeg "KANAALINSTELFUNCTIE" op pagina 11.
- **Kanaalaankondiging:** Wanneer u van kanalen verandert, kondigt de zondontvanger het nieuw geselecteerde kanaalnummer aan. (Deze instelling kan worden gedeactiveerd door uw dealer.)

② LED-indicator

Zie voor de LED-indicatorstatus pagina 7.

③ Aan/ uit-schakelaar/ volumeknop

Draai rechtsoom om de zendontvanger aan te zetten. Om de zendontvanger uit te zetten, draai deze linksom totdat u een klik hoort. Draai deze knop om het volumeniveau te veranderen.

④ PTT (Push-to-Talk)-schakelaar

Druk op de schakelaar, houd deze ingedrukt en spreek vervolgens in de microfoon om te verzenden.

⑤ Zijde 1 toets

Druk op deze toets om de programmeerbare functie te activeren.

De standaardinstelling is **Oproepwaarschuwing**.

- Raadpleeg voor functiebeschrijvingen en details over hoe u de functie van de toets **Zijde 1** wijzigt "TOETSPROGRAMMEERFUNCTIE" op pagina 17.

⑥ Zijde 2 toets

Druk op deze toets om de programmeerbare functie te activeren.

De standaardinstelling is **Squelch uit tijdelijk**.

- Raadpleeg voor functiebeschrijvingen en details over hoe u de functie van de toets **Zijde 2** wijzigt "TOETSPROGRAMMEERFUNCTIE" op pagina 17.

⑦ Luidspreker/ microfoonaansluitingen

Steek de luidspreker/ microfoonstekker of die van de hoofdtelefoon in deze aansluiting.

LED-indicatorstatus

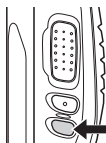
Kleurindicatielampje	Betekenis
Brandt rood	Zenden
Brandt groen	Ontvangen van een oproep
Knippert rood	De batterijspanning is laag tijdens het zenden
Knippert groen	Scannen
Knippert rood/ oranje	Het geselecteerde kanaal is niet geprogrammeerd en kan niet worden gebruikt.

BASISBEDIENING

- 1 Draai de **Aan/ uit-schakelaar/ Volumeknop** rechtsom om de zendontvanger in te schakelen.
- Indien geactiveerd door uw dealer klinkt er een piepton.



- 2 Druk op de toets die is geprogrammeerd met de functie **Monitor** of **Squelch uit** (standaard **Zijde 2-toets**) om achtergrondgeluid te horen. Draai vervolgens aan de **Aan/ uit-schakelaar/ Volumeknop** om het geluidsvolume af te stellen.



- 3 Draai aan de **Kanaal-knop** om uw kanaal te selecteren.
- Wanneer u een juist signaal ontvangt, hoort u geluid uit de luidspreker.



- 4 Druk voor het maken van een oproep de **PTT-schakelaar** in en houd deze ingedrukt. Spreek vervolgens op normale wijze in de microfoon.
- Houd de microfoon ongeveer 3 tot 4 cm van uw lippen verwijderd.
- 5 Laat de **PTT-schakelaar** los om te ontvangen.



Opmerking: Wanneer de spanning van de batterij te laag wordt, stopt de verzending en klinkt er een waarschuwingston.

SPRAAKGESTUURD ZENDEN (VOX)

Met VOX kunt u hands-free zenden. VOX kan alleen worden gebruikt als u een ondersteunde hoofdtelefoon gebruikt. Deze functie kan door uw dealer voor specifieke kanalen worden uitgeschakeld.

Om VOX te activeren en het VOX-versterkingsniveau in te stellen, voert u de volgende stappen uit:

- 1 Sluit de hoofdtelefoon aan op de zendontvanger.
 - De VOX-functie kan niet worden ingeschakeld als geen hoofdtelefoon is aangesloten op de accessoireaansluiting van de zendontvanger.
- 2 Houd, met de zendontvanger uitgeschakeld, de toets **Zijde 1** ingedrukt tijdens het aanzetten van de zendontvanger.
- 3 Houd de toets **Zijde 1** ingedrukt totdat u een pieptoon hoort.
 - De LED-indicator knippert oranje.
 - Wanneer u de toets **Zijde 1** loslaat, geeft de zendontvanger het VOX-versterkingsniveau aan.
- 4 Druk op de toets **Zijde 1** om het VOX-versterkingsniveau te verhogen en op de toets **Zijde 2** om het te verlagen.
 - De VOX-versterkingsniveau kan worden ingesteld op niveau 1 t/m niveau 10 en op UIT.
 - De zendontvanger kondigt het VOX-versterkingsniveau aan terwijl u het instelt. Als u UIT hebt geselecteerd, klinkt er een pieptoon.
- 5 Houd de **PTT**-schakelaar ingedrukt om de instelling op te slaan.
 - Een pieptoon klinkt.
 - De zendontvanger geeft het nieuwe VOX-versterkingsniveau aan.
- 6 Schakel de zendontvanger UIT en vervolgens weer AAN om de VOX-functie in te schakelen.

Opmerkingen:

- ◆ Als een hoofdtelefoon is aangesloten op de zendontvanger terwijl de VOX-functie is ingeschakeld en het VOX-versterkingsniveau staat ingesteld op een hoger, gevoeliger niveau, kunnen luider ontvangen signalen ertoe leiden dat de zendontvanger begint te zenden.
 - ◆ De zendontvanger keert automatisch terug naar de normale gebruiksmode als gedurende vijf seconden geen handeling wordt uitgevoerd.
-

BEDIENINGEN OP DE ACHTERGROND

TIME-OUT-TIMER (TOT)

De Time-out-timer wordt gebruikt om te voorkomen dat gebruikers lange tijd een kanaal gebruiken. Als u continu uitzendt voor de door uw dealer geprogrammeerde duur (standaard 60 minuten), stopt de zending en klinkt er een waarschuwingston. Om de toon te stoppen, moet u de PTT-schakelaar loslaten.

LADINGBESPARING

Mits geactiveerd door uw dealer, vermindert de batterijbesparingsfunctie het stroomgebruik wanneer geen signaal aanwezig is en er gedurende 5 seconden geen bediening wordt uitgevoerd. Wanneer een signaal wordt ontvangen, of een handeling wordt uitgevoerd, schakelt de batterijbesparingsfunctie uit.

Opmerking: Wanneer de batterijbesparing actief is, kan de LED-indicator groen knipperen wanneer uw zendontvanger een QT/DQT-signaal ontvangt dat niet overeenkomt met de QT/DQT-toon/codeinstelling van uw zendontvanger.

WAARSCHUWING VOOR WEINIG LADING

De Waarschuwing voor weinig lading laat tijdens het gebruik van de zendontvanger iedere 30 seconden een waarschuwingston horen en de LED-indicator knippert rood wanneer de batterij opnieuw geladen of vervangen dient te worden.

KANAALAANKONDIGING

Wanneer u van kanalen verandert, kondigt de zendontvanger het nieuw geselecteerde kanaalnummer aan. Op dezelfde manier kondigt de zendontvanger het huidige kanaal aan nadat u de zendontvanger hebt ingeschakeld. (Kanaalaankondiging kan worden ingeschakeld of uitgeschakeld door uw dealer.)

KANAALINSTELFUNCTIE

Met deze zendontvanger kunt u voor ieder kanaal andere frequenties en instellingen voor Quiet talk (QT)/Digital quiet talk (DQT) programmeren. Onderstaande tabel vermeldt de standaardinstellingen voor ieder kanaal.

Kanaal-nummer	Tabel-nummer	Frequentie (MHz)	Toon-nummer	QT/DQT-instelling
1	1	446,00625	10	94,8 Hz
2	8	446,09375	08	88,5 Hz
3	3	446,03125	13	103,5 Hz
4	6	446,06875	05	79,7 Hz
5	4	446,04375	17	118,8 Hz
6	2	446,01875	18	123,0 Hz
7	7	446,08125	19	127,3 Hz
8	5	446,05625	07	85,4 Hz
9	1	446,00625	14	107,2 Hz
10	8	446,09375	15	110,9 Hz
11	3	446,03125	16	114,8 Hz
12	6	446,06875	06	82,5 Hz
13	4	446,04375	27	D132N
14	2	446,01875	28	D155N
15	5	446,05625	29	D134N
16	7	446,08125	30	D243N

Opmerking: U moet eerst een bedieningsfrequentie selecteren voor een kanaal voordat u een QT/ DQT-instelling kunt selecteren voor hetzelfde kanaal.

ZEND-/ONTVANGSTFREQUENTIES VOOR KANALEN

De zend-/ontvangstfrequentie van een kanaal veranderen:

- 1 Houd, met de zendontvanger uitgeschakeld, de **PTT**-schakelaar en de toets **Zijde 1** ingedrukt tijdens het aanzetten van de zendontvanger.
 - Houd de **PTT**-schakelaar en de toets **Zijde 1** ingedrukt totdat het LED-lampje oranje wordt en de zendontvanger "Self (Zelf)" aankondigt.
- 2 Laat de **PTT**-schakelaar en de toets **Zijde 1** los.
 - De zendontvanger kondigt "Channel (Kanaal)" aan.
- 3 Druk op de **PTT**-schakelaar en laat deze los. Draai vervolgens de **Kanaal**-knop naar het gewenste kanaal.
 - Wanneer u op de **PTT**-schakelaar drukt en deze weer loslaat, weerklinkt een pieptoon en kondigt de zendontvanger "Table zero (Tabel nul)" aan.
- 4 Druk op de toets **Zijde 1** of **Zijde 2** om het tabelnummer te verhogen/verlagen om de nieuwe kanaalfrequentie te selecteren.
 - De tabelnummers en hun bijbehorende zend-/ontvangstfrequenties staan vermeld in de tabel op pagina 13.
 - Een spraakaanondiging vertelt u het huidig ingestelde tabelnummer.
- 5 Houd de **PTT**-schakelaar ingedrukt om de instelling op te slaan.
 - Een pieptoon klinkt.
 - Herhaal de stappen 3 t/m 5 om een ander kanaal in te stellen.
- 6 Schakelt de zendontvanger **UIT** en vervolgens weer **AAN** om de nieuwe instellingen te activeren.

Opmerking: De zendontvanger keert automatisch terug naar de normale bediening als gedurende vijf seconden geen handeling wordt uitgevoerd.

Tabelnummer	Zend-/ ontvangstfrequentie	Tabelnummer	Zend-/ ontvangstfrequentie
0	UIT		
1	446,00625 MHz	5	446,05625 MHz
2	446,01875 MHz	6	446,06875 MHz
3	446,03125 MHz	7	446,08125 MHz
4	446,04375 MHz	8	446,09375 MHz

QT/DQT-INSTELLINGEN

Quiet Talk (QT) en Digital Quiet Talk (DQT) zijn functies die ongewenste signalen op uw kanaal weigeren. U hoort alleen een oproep wanneer u een signaal ontvangt dat een overeenkomende QT-toon of DQT-code bevat. Als u een oproep met een andere toon of code ontvangt, wordt de squelch niet geopend en kunt u de oproep niet horen. Andersom geldt ook dat wanneer u uitzendt met QT of DQT de ontvanger dezelfde toon of code moet hebben ingesteld om uw oproep te kunnen horen.

Let op dat anderen nog steeds uw oproepen kunnen horen als ze op hun zendontvanger dezelfde toon of code instellen.

De standaardinstellingen van de QT-toon en DQT-code voor ieder kanaal staan vermeld in de tabel op pagina 15.

De QT/DQT-instellingen van een kanaal veranderen:

- Houd, met de zendontvanger uitgeschakeld, de **PTT**-schakelaar en de toets **Zijde 1** ingedrukt tijdens het aanzetten van de zendontvanger.
 - Houd de **PTT**-schakelaar en de toets **Zijde 1** ingedrukt totdat het LED-lampje oranje wordt en de zendontvanger "Self (Zelf)" aankondigt.
- Laat de **PTT**-schakelaar en de toets **Zijde 1** los.
 - De zendontvanger kondigt "Channel (Kanaal)" aan.
- Druk op de toets **Zijde 1** of **Zijde 2** om de QT/DQT-instelling te kiezen.
 - De zendontvanger kondigt "Tone (Toon)" aan.

- 4 Druk op de **PTT**-schakelaar en laat deze los. Draai vervolgens de **Kanaal**-knop naar het gewenste kanaal.
 - Wanneer u op de **PTT**-schakelaar drukt en deze weer loslaat, weerklinkt een pieptoon en kondigt de zendontvanger "Tone one (Toon een)" aan.
- 5 Druk op de toets **Zijde 1** of **Zijde 2** om het toonnummer te verhogen/verlagen om de nieuwe kanaalfrequentie te selecteren.
 - De QT/DQT-tabelnummers en hun bijbehorende toon/ codes staan vermeld in de tabel op pagina 15.
 - Houd de toets **Zijde 1** of **Zijde 2** ingedrukt om het toonnummer met 5 tegelijk te verhogen, respectievelijk verlagen.
 - Een spraakaankondiging vertelt u het huidig geselecteerde toonnummer.
- 6 Houd de **PTT**-schakelaar ingedrukt om de instelling op te slaan.
 - Een pieptoon klinkt.
 - Herhaal de stappen 4 t/m 6 om een ander kanaal in te stellen.
- 7 Schakelt de zendontvanger **UIT** en vervolgens weer **AAN** om de nieuwe instellingen te activeren.

Opmerking: De zendontvanger keert automatisch terug naar de normale gebruiksmode als gedurende vijf seconden geen handeling wordt uitgevoerd.

Toon-nummer	QT/DQT-instelling	Toon-nummer	QT/DQT-instelling	Toon-nummer	QT/DQT-instelling
1	67,0 Hz	14	107,2 Hz	27	D132N
2	71,9 Hz	15	110,9 Hz	28	D155N
3	74,4 Hz	16	114,8 Hz	29	D134N
4	77,0 Hz	17	118,8 Hz	30	D243N
5	79,7 Hz	18	123,0 Hz	31	D311N
6	82,5 Hz	19	127,3 Hz	32	D346N
7	85,4 Hz	20	131,8 Hz	33	D315N
8	88,5 Hz	21	136,5 Hz	34	D351N
9	91,5 Hz	22	141,3 Hz	35	D423N
10	94,8 Hz	23	146,2 Hz	36	D664N
11	97,4 Hz	24	151,4 Hz	37	D431N
12	100,0 Hz	25	156,7 Hz	38	D723N
13	103,5 Hz	26	162,2 Hz	Off	UIT

Opmerking: De toonnummers die overeenkomen met de QT/DQT-waarden kunnen door uw dealer worden gewijzigd.

KANAALCONTROLEFUNCTIE

De instellingen van een kanaal bevestigen:

- 1 Houd, met de zendontvanger uitgeschakeld, de **PTT**-schakelaar ingedrukt tijdens het aanzetten van de zendontvanger.
 - Houd de **PTT**-schakelaar ingedrukt totdat het LED-lampje oranje wordt en de zendontvanger "Confirm (Bevestigen)" aankondigt.
- 2 Laat de **PTT**-schakelaar.
 - De zendontvanger kondigt het tabelnummer en het toonnummer van het gekozen kanaal aan.
- 3 Draai de **Kanaal**-knop en kies het gewenste kanaal binnen 5 seconden, anders wordt de bediening geannuleerd.
 - De zendontvanger kondigt het tabelnummer en het toonnummer van het huidige kanaal aan.

Opmerking: De zendontvanger keert automatisch terug naar de normale gebruiksmode als gedurende vijf seconden geen handeling wordt uitgevoerd.

TOETSPROGRAMMEERFUNCTIE

Met deze zendontvanger kunt u de toetsen **Zijde 1** en **Zijde 2** opnieuw programmeren met ieder van de functies vermeld in de onderstaande tabel. Uitleg over het gebruik van iedere functie vindt u in de paragraaf "PROGRAMMEERBARE FUNCTIES" op pagina 19.

Tabelnummer	Functienaam
0	Geen (geen functie)
1	Oproepwaarschuwing (standaard Zijde 1 -toets)
2	Toetsvergrendeling
3	Toetsvergrendeling met statusgeheugen
4	Monitor
5	Monitoren tijdelijk
6	Scannen
7	Scannen + Tijdelijk wissen
8	Scrambler
9	Squelch uit
10	Squelch uit tijdelijk (standaard Zijde 2 -toets)
11	Tijdelijk Wissen

Als u de functies van de toetsen **Zijde 1** en **Zijde 2** wilt wijzigen:

- 1 Houd, met de zendontvanger uitgeschakeld de toets **Zijde 1** en **Zijde 2** ingedrukt tijdens het aanzetten van de zendontvanger.
 - Houd de toetsen **Zijde 1** en **Zijde 2** ingedrukt totdat het LED-lampje oranje wordt en de zendontvanger “Setup (Instelling)” aankondigt.
- 2 Houd de toets die u opnieuw wilt programmeren ingedrukt (hetzij de toets **Zijde 1** of **Zijde 2**) terwijl u de andere toets loslaat.
 - De zendontvanger kondigt “Table zero (Tabel nul)” aan.
 - Als u beide toetsen ingedrukt blijft houden, of als u beide toetsen loslaat, wordt de bediening na 5 seconden geannuleerd.
- 3 Laat de toets los.
- 4 Druk op de toets **Zijde 1** of **Zijde 2** om het nummer te verhogen/verlagen om de nieuwe toetsfunctie te selecteren.
 - De tabelnummers en hun bijbehorende functies staan vermeld in de tabel op pagina 17.
 - Een spraakaankondiging vertelt u het huidig geselecteerde tabelnummer.
- 5 Houd de **PTT**-schakelaar ingedrukt om de instelling op te slaan.
 - Een pieptoon klinkt en de zendontvanger kondigt het nieuwe tabelnummer aan.
- 6 Schakel de zendontvanger **UIT** en vervolgens weer **AAN** om de nieuwe instellingen te activeren.

Opmerking: De zendontvanger keert automatisch terug naar de normale gebruiksmode als gedurende vijf seconden geen handeling wordt uitgevoerd.

PROGRAMMEERBARE FUNCTIES

■ **Oproepwaarschuwing** (standaard **Zijde 1**-toets)

Oproepwaarschuwingstonen helpen u zich te identificeren bij leden van uw groep en laat hen weten dat u een oproep plaatst. Uw dealer kan uw zendontvanger instellen op 1 van de 10 verschillende oproepwaarschuwingstonen. Als ieder lid van uw groep een andere toon gebruikt, weet u gelijk wie de oproep plaatst. Om een oproep te plaatsen houdt u de PTT-knop ingedrukt en drukt u vervolgens op de toets die is geprogrammeerd voor de oproepwaarschuwing.

- Druk op de toets om de toon te beëindigen.

■ **Toetsvergrendeling**

Om de zendontvangertoetsen te blokkeren/deblokkeren houdt u deze toets één seconde ingedrukt.

De volgende toetsen/functies kunnen nog worden gebruikt wanneer Toetsvergrendeling is ingeschakeld:

Oproepwaarschuwing, Toetsvergrendeling, Monitor, Monitoren tijdelijk, PTT, Squelch uit, Squelch uit tijdelijk en Volume.

■ **Toetsvergrendeling met statusgeheugen**

Dit is dezelfde toetsvergrendelingsfunctie behalve dat wanneer u de zendontvanger uit en weer aan zet, de toetsen geblokkeerd blijven. Zonder statusgeheugen wordt, wanneer u de zendontvanger uit en weer aan zet, de toetsvergrendeling geannuleerd.

■ **Monitor**

Druk kort op deze toets om de signalen QT of DQT uit te schakelen. Druk nogmaals op de toets om terug te keren naar de normale bediening.

■ **Monitor tijdelijk**

Houd deze toets ingedrukt om de signalen QT of DQT uit te schakelen. Laat de toets los om terug te keren naar de normale bediening.

■ Scannen

Druk op deze toets om scannen van de zendontvangerkanalen te starten.

Prioriteitskanaal scannen: Het Prioriteitskanaal is het kanaal dat de eerste prioriteit krijgt bij het scannen. Het Prioriteitskanaal is ingesteld door uw dealer.

Retourkanaal: Door tijdens het Scannen op de PTT-schakelaar te drukken, wordt automatisch het Retourkanaal van de zendontvanger gekozen en begint u met zenden. Uw dealer kan het Retourkanaal programmeren met behulp van één van de volgende methoden:

- Gekozen
- Gekozen + Talkback
- Prioriteit
- Prioriteit + Talkback

■ Scannen + Tijdelijk wissen

Druk op deze toets om scannen van de zendontvangerkanalen te starten. Wanneer het scannen wordt onderbroken op een ongewenst kanaal, kunt u dat kanaal verwijderen uit de scanvolgorde door deze knop 3 seconden ingedrukt te houden.

■ Scrambler

Met de Scrambler kunt u een gesprek voeren in volledige privacy. Wanneer de Scrambler-functie is geactiveerd, kan niemand die naar uw kanaal luistert uw gesprek verstaan.

■ Squelch uit

Druk kort op de toets om het achtergrondgeluid te horen. Druk nogmaals op de toets om terug te keren naar de normale bediening.

■ Squelch uit tijdelijk (standaard Zijde 2-toets)

Houd deze toets ingedrukt om het achtergrondgeluid te horen. Laat de toets los om terug te keren naar de normale bediening.

■ Tijdelijk wissen

Wanneer het scannen wordt onderbroken op een ongewenst kanaal, kunt u dat kanaal verwijderen uit de scanvolgorde door deze knop 1 seconde ingedrukt te houden.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Oplossing
Ik kan de zendontvanger niet inschakelen.	<ul style="list-style-type: none">• De batterij is leeg. Laad de batterij op of vervang deze.• De batterij is niet goed geplaatst. Verwijder de batterij uit de zendontvanger en plaats hem opnieuw.
De batterij is leeg kort nadat ik deze heb opgeladen.	<ul style="list-style-type: none">• De batterij heeft het einde van zijn levensduur bereikt. Vervang de batterij door een nieuwe.
Ik kan niet praten met en luisteren naar de andere leden van mijn groep.	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of u dezelfde frequentie en QT/DQT-instelling gebruikt als de andere leden van uw groep.• De andere leden van uw groep gebruiken de Scrambler-functie. Schakel de Scrambler in op uw zendontvanger.• De andere leden van uw groep zijn te ver weg. Zorg ervoor dat u zich binnen het zendbereik van de andere zendontvangers bevindt.
Er zijn andere stemmen (behalve die van de andere leden van mijn groep) hoorbaar op het kanaal.	<ul style="list-style-type: none">• Verander de QT/DQT-instellingen. Zorg ervoor dat alle leden van de groep de instellingen op hun zendontvanger veranderen overeenkomstig de nieuwe QT/DQT-instelling.

OPTIONELE ACCESSOIRES

- KMC-21 (Luidspreker/microfoon)
- KMC-45 (Luidspreker/microfoon)
- KHS-1 (Hoofdtelefoon)
- KHS-21 (Hoofdtelefoon)
- KNB-45L (Li-ion-batterij)
- KSC-35 (Snellader)
- KSC-356 (Oplader voor meerdere batterijen)
- KBH-10 (Riemklem)
- KWR-1 (Waterbestendige draagtas)